

Служба поддержки клиентов

Уважаемый потребитель!

Если Вас интересует информация,
связанная с приобретением продукции,
характеристиками и эксплуатацией техники,
а также сервисным обслуживанием,
просим Вас обращаться в

Службу поддержки клиентов.

	Телефон	Режим работы	Интернет
Россия	8-800-200-7676	Круглосуточно	http://www.lg.com
Беларусь	8-820-0071-1111		
Латвия	8-0003-271		
Литва	8-800-30-800		
Эстония	800-9990		
Украина	0-800-303-000	8:00 - 21:00 (Пн.-Пят.) 9:00 - 18:00 (Суб., Вс.)	
Казахстан	8-8000-805-805	9:00 - 18:00 (Пн.-Пят.)	
	2255 (для мобильных телефонов)	9:00 - 18:00 (Суб.)	
Кыргызстан	8-0000-710-005	Круглосуточно	
Таджикистан			
Узбекистан			

Все звонки бесплатные



LG

Life's Good

РУССКИЙ
УКРАЇНСЬКА
Қазақша
ENGLISH

Руководство пользователя

LG-A190



CE0168



KZ.7500561



AR 46



P/NO : MFL67217603(1.0)

www.lg.com

LG- A190

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Данное руководство поможет больше узнать о возможностях телефона. Оно содержит полезную информацию о функциях телефона.

Некоторые сведения в руководстве могут не соответствовать телефону в зависимости от программного обеспечения телефона и поставщика услуг.



Содержание

Знакомство с телефоном	3
Установка SIM-карты и зарядка аккумулятора.....	4
Отображение информации	5
Меню и параметры	6
Ввод текста	7
Выполнение вызова	8
Краткая справка о функциях....	10
Рекомендации по безопасной и эффективной эксплуатации.....	18
Устранение неисправностей....	27
Аксессуары.....	31
Технические данные	32

Знакомство с телефоном



Установка SIM-карты и зарядка аккумулятора

Установка SIM-карты

При подключении к сети мобильной связи оператор предоставляет SIM-карту, содержащую сведения подписки, в том числе PIN-код, данные о дополнительных услугах и многое другое.

Важно!

› SIM-карту и ее контакты можно легко поцарапать или погнуть, поэтому обращайтесь с ней осторожно, в том числе при установке и извлечении. Берегите SIM-карту от маленьких детей.

› поддерживаются только SIM-карты 2G

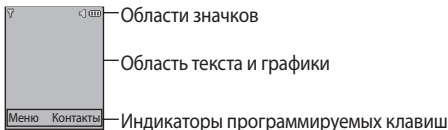
Иллюстрации

- 1 Откройте крышку отсека для аккумулятора
- 2 Извлеките аккумулятор
- 3 Вставьте SIM-карту (телефон поддерживает использование двух SIM-карт одновременно).
- 4 Вставьте аккумулятор
- 5 Закройте крышку отсека для аккумулятора
- 6 Зарядите аккумулятор

ВНИМАНИЕ. Не извлекайте аккумулятор, когда телефон включен, так как это может привести к повреждению телефона.



Отображение информации

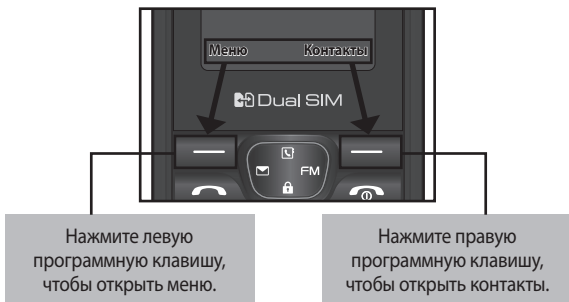


Значки, отображаемые на экране

	Информация об уровне сигнала сети.
	Уровень заряда аккумулятора.
	Новые текстовые сообщения.
	Новые голосовые сообщения.
	Включен будильник.
	На телефоне включен режим "Общий".
	На телефоне включен режим "Без звука".
	На телефоне включен режим "Громкий".
	Подключены наушники.
	Включена переадресация всех вызовов на другой номер.
	На телефоне включен режим "В самолете".
	Новые расписания.

Меню и параметры

Телефон имеет набор функций, которые позволяют настроить его в соответствии со своими требованиями. Эти функции объединены в меню и подменю, а доступ к ним осуществляется с помощью левой и правой программируемых клавиш. Текст в нижней части экрана дисплея над каждой из программируемых клавиш указывает их текущую функцию.



Ввод текста

С помощью клавиатуры телефона можно вводить буквенно-цифровые символы. Для смены режимов нажимайте клавишу **#3**. Текущий метод ввода отображается в верхнем правом углу экрана телефона.

Индикатор	Функция (интеллектуальный ввод текста)
123	Цифровой
Абв	Обычный Абв
абв	Обычный абв
АБВ	Обычный АБВ

Режим T9

Данный режим позволяет набирать слова одним нажатием на кнопку для каждой буквы. Каждой клавише на клавиатуре назначено несколько букв. При каждом нажатии клавиши режим T9 автоматически просматривает весь лингвистический словарь, чтобы найти соответствующее слово. При наборе текста в этом режиме требуется гораздо меньше нажатий клавиш, чем в обычном режиме АБВ.

Включение и выключение телефона

Чтобы включить или выключить телефон, нажмите или удерживайте клавишу Выключатель питания/"Завершить".

Выполнение вызова

- 1 Наберите номер с помощью клавиатуры.
- 2 Нажмите , чтобы совершить вызов.
- 3 Для завершения вызова нажмите .

СОВЕТ! Чтобы ввести знак “+” для совершения международного звонка, нажмите и удержите клавишу **0**.

Выполнение вызова из списка контактов

- 1 Нажмите , чтобы открыть адресную книгу.
- 2 С помощью клавиатуры введите первую букву контакта для вызова.
- 3 Чтобы просмотреть контакты, используйте клавиши навигации верх и вниз. Чтобы просмотреть их номера, используйте клавиши навигации влево и вправо.
- 4 Нажмите , чтобы совершить вызов.

Ответ или отклонение вызова

Для ответа на входящий вызов нажмите **Принять** или . Во время звонка телефона, нажмите **Без звука** для отключения звукового сигнала. Это функция полезна на случай, если вы забыли изменить профиль на **Без звука** во время совещания.

Нажмите  или выберите **Отказ**, чтобы отклонить входящий вызов.

СОВЕТ! Вы можете изменить настройки телефона, что позволит отвечать на звонки различными способами. Нажмите **Меню**, перейдите в меню **Настройки**, выберите пункт **Вызовы, Общие настройки**, а затем **Режим ответа**. Установите способ ответа на входящий вызов: **Любой клавишей** или **Только клавишей “Вызовы”**.

- **Любой клавишей** – для ответа на вызов можно нажать любую клавишу.
- **Только клавишей “Вызов”** – для ответа на вызов следует нажать клавишу “Вызов”.

Изменение настроек вызова

Нажмите **Меню**, перейдите в меню **Настройки**, а затем выберите пункт **Вызов >SIM1** или **SIM2**.

- **Переадресация вызова** – выбор способов переадресации вызовов.
- **Запрет вызовов** - Выберите условие запрета вызовов.
- **Ожидание вызова** – включение или отмена функции ожидания вызова.
- **Фиксированный набор** – Выбор PIN-кода 2 при включении фиксированного набора позволяет совершать вызовы только на номера в контактах.
- **Отправ. свой номер** – Выберите, будет ли отображаться ваш номер при совершении вызова. (Зависит от оператора сети.)
- **Автодозвон** - Эта функция повторно набирает номер в случае неудачного дозвона.
- **Мин. сигнал** - Эта функция воспроизводит звуковой сигнал по истечении каждой минуты разговора.
- **Отправить DTMF** - Если телефон соединен с другим устройством или службой, вы можете передавать сигналы DTMF (сигналы тонального набора).

Краткая справка о функциях

Сообщения

• Новое сообщение

- 1 Нажмите **Меню**, выберите **Сообщения**, а затем **Нов. сообщение**.
 - 2 Откроется новое окно редактора сообщений. Для редактора сообщений по умолчанию установлен режим SMS.
 - 3 Введите сообщение при помощи предиктивного режима ввода T9 или побуквенного режима ввода Абв. Режим ввода текста можно переключить нажатием кнопки .
 - 4 Нажмите **Опции**, затем выберите **Вставить**, чтобы добавить **Символ, Шаблон, Контакты, Визитную карточка**.
 - 5 Нажмите **Отправить** для отправки созданного сообщения.
 - 6 Введите номер телефона вручную или выберите **Опции**, пункт **Контакты**, чтобы открыть список контактов. В этом же списке можно выбрать пункт **Последние сообщ.** для просмотра номеров контактов, которые уже использовались для отправки сообщений.
 - 7 Нажмите **Опции** и выберите **Отправить**.
- **Входящие** – Все входящие сообщения сохраняются в этом меню.
 - **Черновики** – Это меню содержит сохраненные сообщения.
 - **Исходящие** – В данном меню отображаются сообщения в состоянии отправки или сообщения, которые не удалось отправить.
 - **Отправленные** – Это меню дает возможность просматривать сообщения, которые уже были отправлены, включая содержание сообщения и информацию о времени отправки.

- **Голосовая почта** – Данное меню обеспечивает быстрый доступ к ящику голосовой почты.
- **Инфо-сообщения** – Сообщения информационных служб — это текстовые сообщения, доставляемые сетью на телефон.
- **Шаблоны** – В списке есть готовые шаблоны сообщений. Можно просмотреть и изменить сообщения-шаблоны или составить новые.
- **Настройки** – Данное меню позволяет настроить функции поставщика сетевых услуг.

Контакты

В телефонной книге можно выполнить поиск контактов.

- 1 Нажмите Меню, затем **Контакты** и выберите **Поиск**, либо просто нажмите  (правая программируемая клавиша) в режиме ожидания, а затем Поиск.
 - 2 С помощью клавиатуры введите первую букву контакта для вызова.
 - 3 Чтобы просмотреть контакты, используйте клавиши навигации вверх и вниз. Чтобы просмотреть их номера, используйте клавиши навигации влево и вправо.
- **Поиск** – Поиск необходимого контакта.
Примечание. для использования функции быстрого поиска нужно ввести первую букву имени необходимого контакта.
 - **Новый контакт** – Добавление записи в телефонную книгу.
 - **Быстрый набор** – Назначение номера абонента любым цифровым клавишам от 2 до 8.

- **Копировать все** – Копирование всех записей с SIM-карты в память телефона или из памяти телефона на SIM-карту.
- **Удалить все** – Удаление всех записей из памяти SIM-карты или памяти телефона.
- **Состояние памяти** – Проверка состояния памяти SIM-карты и телефона.
- **Информация**
 - › **Номера сервиса** – доступ к списку сервисных номеров, присвоенных поставщику услуг.
 - › **Собств. номер** – сохранение и просмотр своего номера на SIM-карте.
 - › **Визитная карточка** – сохранение и просмотр своей визитной карточки, содержащей имя, мобильный, домашний и рабочий номера телефона, адрес эл. почты и другие сведения, а также ее отправка в сообщении.

История выз.

Нажмите **Меню** и выберите **История выз.** Можно просмотреть списки всех пропущенных, набранных и принятых вызовов и их длительность. Номер и имя (если имеется) отображаются вместе с датой и временем вызова. Также можно посмотреть количество совершенных вызовов.

- **Все вызовы** – Отображается отсортированный по времени список всех трех типов вызовов (принятые/набранные/пропущенные).
- **Пропущенные** – Данный параметр позволяет просмотреть последние 20 неотвеченных вызовов.

- **Исходящие** – Данный параметр позволяет просмотреть последние 20 исходящих вызовов (выполненных или попытки вызовов).
- **Принятые** – Данный параметр позволяет просмотреть последние 20 входящих вызовов.
- **Продолжительность вызова** – Эта функция позволяет просмотреть продолжительность входящих и исходящих вызовов.

Игры

В телефоне LG-A190 предустановлена игра, которая станет отличным развлечением в свободное время. Нажмите **Меню** и выберите **Игры**.

Радио

Благодаря встроенной FM-антенне Вы можете слушать радио без подключения наушников. Для этого при входе в **Радио** выберите **Да** в меню **Воспр. звук?**

Примечание: В областях со слабым FM-радиосигналом качество беспроводного способа прослушивания может быть снижено. В данном случае рекомендуется использовать гарнитуру.

Прослушивание радио

- 1 Нажмите Нажмите **Меню** и выберите **Радио**.
- 2 Выберите радиостанцию, которую Вы хотели бы слушать.

Профили

Нажмите **Меню** и выберите **Профили**.

Можно изменить профиль и выбрать один из следующих вариантов: Общий, Без звука, Громкий, Режим “в самолете” и Гарнитура.

- **Общий** – После активации данного профиля на экране в режиме ожидания отображается индикатор 🔔.
- **Без звука** – Сигнал звонка отключен, вибрация включена. После активации данного профиля на экране в режиме ожидания отображается индикатор 🔕.
- **Громкий** – Громкость звонка и сигнала нажатия клавиш — максимальная. После активации данного профиля на экране в режиме ожидания отображается индикатор 🔊.
- **Режим “в самолете”** – Если для данного режима установлено значение Вкл, нельзя будет совершать вызовы и отправлять сообщения.
- **Гарнитура** – Когда к телефону подключены наушники, на экране в режиме ожидания отображается индикатор 🎧. Можно настроить тип сигнала вызова, мелодии вызова, громкость звонка, тип сигнала сообщения, мелодии сообщений, громкость сигнала сообщения, сигналы клавиш, громкость сигналов клавиш, громкость эффектов и громкость при включении/выключении.

Инструменты

Нажмите **Меню** и выберите **Инструменты**.

- **Фонарик** – Эта функция позволяет воспользоваться встроенным фонариком. Установите значение “Вкл.”, чтобы использовать осветительную лампу вверху телефона.
- **Звонок самому себе** – Данная функция позволяет установить и задать параметры звонка на Ваш телефон.
- **Калькулятор** – Выполняет простые арифметические действия: сложение, вычитание, умножение и деление.
- **Секундомер** – Этот параметр позволяет использовать функцию секундомера.
- **Конвертер** – Переводит измерения в нужные единицы.
- **Мировое время** – Позволяет определить текущее время в другом часовом поясе или стране.
- **Услуги SIM** - Выбор сервисов, предлагаемых поставщиком мобильных услуг.

Органайзер

Нажмите **Меню** и выберите **Органайзер**.

- **Будильник** – Можно задать до 3 значений времени срабатывания будильника.
- **Календарь** – При входе в это меню отображается календарь. Текущая дата выделена квадратным курсором. С помощью клавиш навигации можно переместить курсор на другую дату.
- **Заметка** – В этом разделе можно добавить свои заметки.

Настройки

Нажмите **Меню** и выберите **Настройки**.

- **Две SIM** – Если в телефон вставлены две SIM-карты, то в левой верхней части экрана отображаются два значка сигнала сети. Для выбора или переключения SIM-карты нажмите **Меню**, выберите **Настройки**, а затем **Две SIM**.
- **Дата и время** – Можно настроить функции, связанные с датой и временем.
- **Язык** – Можно изменить язык текста на дисплее телефона. Эти изменения также влияют на язык ввода.
- **Дисплей** – Можно изменить настройки дисплея.
- **Вызов** – Можно изменить настройки вызова.
- **Автоблокировка клавиш** – Можно настроить автоматическую блокировку клавиш на экране режима ожидания.
- **Безопасность** – Данное меню позволяет изменить настройки безопасности телефона.
 - › **Запрос PIN-кода** – Запрос PIN-кода при включении телефона.
 - › **Блокировка телефона** – Выбор кода безопасности для блокировки телефона: при включении, при замене SIM-карты или немедленно.

- › **Анти-вор телефона(АТМТ)** - Функция, позволяющая заблокировать телефон, если он был потерян или украден.
- › **Изменить коды** – Для изменения защитного кода, PIN-кода 1 или PIN-кода 2 введите старый код, а затем новый.
- **Экономия энергии** – Если выбрано Всегда вкл, можно снизить энергопотребление телефона, когда он не используется. Выберите режим экономии энергии: **Всегда вкл, Только ночью** или **Выкл**.
- **Выбор сети** – Вы можете выбрать сеть для регистрации автоматически или вручную.
- **Сервис SOS** - Функция, полезная в случае возникновения чрезвычайной ситуации.
- **Сброс установок** – Используйте для восстановления заводских параметров. Для активации данной функции необходим код безопасности. Код по умолчанию "0000".
- **Состояние памяти** – Можно проверить наличие свободного места и использование всех средств памяти.

Рекомендации по безопасной и эффективной эксплуатации

Ознакомьтесь с данными несложными инструкциями.

Несоблюдение этих правил может вызвать опасность или привести к нарушению закона. Подробная информация содержится в данном руководстве.

ВНИМАНИЕ

- Мобильный телефон необходимо выключать в самолете.
- Не держите телефон в руке во время управления автомобилем.
- Не используйте телефон рядом с автозаправочными станциями, хранилищами топлива, химическими заводами и зонами проведения взрывных работ.
- Для обеспечения безопасности используйте ТОЛЬКО указанные ОРИГИНАЛЬНЫЕ аккумуляторы и зарядные устройства.
- Во время зарядки телефона не касайтесь его мокрыми руками. Это может вызвать поражение электрическим током и серьезное повреждение телефона.
- Держите телефон в местах, недоступных для маленьких детей. В телефоне имеются мелкие детали, отсоединение и проглатывание которых может стать причиной удушья.
- Во время зарядки телефона не кладите его на предметы мягкой мебели.
- Телефон необходимо заряжать в хорошо проветриваемом месте.

Рекомендации по безопасной и эффективной эксплуатации (продолжение)

ВАЖНО

- Выключайте телефон, если этого требуют действующие правила. Например, не используйте телефон в больницах, поскольку он может повлиять на чувствительное медицинское оборудование.
- Во избежание выхода телефона из строя используйте только **ОРИГИНАЛЬНЫЕ** аксессуары.
- Вызов экстренных служб может быть не доступен в некоторых мобильных сетях. Поэтому никогда не стоит полностью полагаться на телефон для вызова экстренных служб.
- Все передатчики радиосигналов могут вызывать помехи в работе электронного оборудования на близком расстоянии. Незначительные помехи могут возникать в работе телевизора, радиоприемника, компьютера и других устройств.
- Утилизацию аккумуляторов необходимо выполнять в соответствии с действующими правилами и законами.
- Не разбирайте телефон или аккумулятор.

Воздействие радиочастотного излучения

Информация о воздействии радиочастотного излучения и удельном коэффициенте поглощения (SAR)

Мобильный телефон LG- A190 соответствует действующим требованиям безопасности по воздействию радиоволн. Данные требования включают в себя пределы безопасности, разработанные для обеспечения безопасности всех лиц, независимо от возраста и здоровья.

Рекомендации по безопасной и эффективной эксплуатации (продолжение)

- В рекомендациях по ограничению воздействия радиоволн используется единица измерения, известная как удельный коэффициент поглощения (Specific Absorption Rate) или SAR. Испытания на SAR проводятся на основе стандартизованного способа, заключающегося в работе телефона на самой высокой сертифицированной мощности во всех используемых частотных диапазонах.
- Несмотря на то, что различные модели телефонов LG могут иметь разные удельные коэффициенты поглощения, все телефоны соответствуют применимым рекомендациям по ограничению воздействия радиоволн.
- Предел SAR, рекомендованный международной Комиссией по вопросам защиты от неионизирующего излучения (ICNIRP), составляет 2 Вт/кг, усредненные на десять (10) грамм ткани.
- Максимальное значение SAR для данной модели телефона, испытанно DASY4 при использовании вблизи уха составляет 0.936 Вт/кг (10г) и при ношении на теле - 0.856 Вт/кг (10г).
- Сведения по данным SAR для жителей стран/регионов, которые приняли предел SAR, рекомендованный Институтом инженеров по электротехнике и электронике (IEEE), — 1,6 Вт/кг, усредненные на (1) грамм ткани.

Уход и техническое обслуживание

ВНИМАНИЕ

Используйте только те аккумуляторы, зарядные устройства и аксессуары, которые предназначены для данной модели телефона.

Рекомендации по безопасной и эффективной эксплуатации (продолжение)

Использование других аксессуаров может быть опасно для здоровья и привести к аннулированию гарантии.

- Не разбирайте телефон. При необходимости ремонта обратитесь к квалифицированному специалисту сервисного центра.
- Держите устройство вдали от электрических приборов, таких как телевизоры, радиоприемники и компьютеры.
- Телефон следует держать вдали от источников тепла, таких как радиаторы и плиты.
- Не допускайте падения телефона.
- Не подвергайте телефон механической вибрации и тряске.
- Использование обмотки и виниловой пленки может повредить покрытие телефона.
- Для чистки поверхности используйте сухую ткань. (Не используйте растворители, такие как бензол, разбавитель или спирт).
- Не подвергайте телефон воздействию густого дыма или пыли.
- Не храните телефон рядом с кредитными картами или проездными билетами; это может привести к порче информации на магнитных полосах.
- Не касайтесь экрана острыми предметами, это может вызвать повреждения телефона.
- Не подвергайте телефон воздействию жидкости или влаги.
- Будьте осторожны при использовании аксессуаров, таких как наушники. Не касайтесь антенны без необходимости.

Рекомендации по безопасной и эффективной эксплуатации (продолжение)

Эффективное и безопасное использование телефона

Электронные устройства

Все мобильные телефоны восприимчивы к помехам, которые могут влиять на их работу.

- Без разрешения не пользуйтесь мобильным телефоном рядом с медицинским оборудованием. Не кладите телефон рядом с электрокардиостимуляторами (т.е. в нагрудный карман).
- Мобильные телефоны могут вызывать помехи в работе некоторых слуховых аппаратов.
- Незначительные помехи могут возникать в работе телевизора, радиоприемника, компьютера и других устройств.

Безопасность на дороге

Ознакомьтесь с местными законами и правилами, регламентирующими использование мобильной связи в автомобиле.

- Не держите телефон в руке во время управления автомобилем.
- Внимательно следите за ситуацией на дороге.
- По возможности пользуйтесь комплектом Handsfree.
- Сверните с дороги и припаркуйтесь, прежде чем позвонить или ответить на вызов.
- Радиоизлучение может влиять на некоторые электронные системы автомобиля, например, на стереосистему и устройства безопасности.

Рекомендации по безопасной и эффективной эксплуатации (продолжение)

- Если автомобиль оснащен подушкой безопасности, не устанавливайте на нее стационарные или переносные устройства беспроводной связи. Это может привести к серьезным травмам.

При прослушивании музыки на улице, установите громкость на умеренный уровень, чтобы оставаться в курсе происходящего вокруг. Это особенно важно при нахождении возле дороги.

Берегите слух

Воздействие громкого звука в течение длительного времени может негативно отразиться на слухе. Поэтому не рекомендуется включать и выключать телефон рядом с ухом. Также рекомендуется установить громкость музыки и звонка на умеренный уровень.

Примечание: Чрезмерные громкость звука и давление наушников могут стать причиной потери слуха.

Подрывные работы

Не используйте телефон в местах проведения подрывных работ. Следите за ограничениями и всегда соблюдайте предписания и нормативы.

Взрывоопасная атмосфера

- Не используйте телефон на АЗС, рядом с топливом или химическими веществами.
- Если вы храните телефон и аксессуары в бардачке автомобиля, не перевозите в нем горючие газы и жидкости, а также взрывоопасные вещества.

Рекомендации по безопасной и эффективной эксплуатации (продолжение)

В самолете

Устройства беспроводной связи могут вызывать помехи во время полета.

- Перед посадкой на борт самолета мобильный телефон следует выключить.
- Не пользуйтесь им без разрешения экипажа.

Меры предосторожности для защиты от детей

Держите телефон в местах, недоступных для маленьких детей. В телефоне имеются мелкие детали, отсоединение и проглатывание которых может стать причиной удушья.

Вызов экстренных служб

Вызов экстренных служб может быть не доступен в некоторых мобильных сетях. Поэтому никогда не стоит полностью полагаться на телефон для вызова экстренных служб. За информацией обращайтесь к поставщику услуг.

Сведения об аккумуляторе и уходе за ним

- Перед подзарядкой не требуется полностью разряжать аккумулятор. В отличие от других аккумуляторных систем, в данном аккумуляторе отсутствует эффект памяти, способный сократить срок службы аккумулятора.
- Используйте только аккумуляторы и зарядные устройства LG. Зарядные устройства LG разработаны для максимального продления срока службы аккумулятора.

Рекомендации по безопасной и эффективной эксплуатации (продолжение)

- Не разбирайте аккумулятор и не допускайте короткого замыкания его контактов.
- Следите за чистотой металлических контактов аккумулятора.
- Замените аккумулятор в случае значительного уменьшения периода его работы без подзарядки. Аккумулятор можно зарядить несколько сотен раз, прежде чем потребуется его замена.
- Для продления срока службы перезаряжайте аккумулятор после продолжительного периода неиспользования.
- Не подвергайте зарядное устройство воздействию прямых солнечных лучей, а также не пользуйтесь им в местах с высокой влажностью, например, в ванной комнате.
- Не оставляйте аккумулятор в местах с очень высокой или низкой температурой, поскольку это может сократить его срок службы.
- В случае установки элемента питания недопустимого типа возможен взрыв.
- Утилизируйте аккумулятор в соответствии с инструкцией производителя. По мере возможности элементы питания должны быть сданы на переработку. Не выбрасывайте элементы питания в бытовой мусор.
- Если вам необходимо заменить аккумулятор, отнесите его в ближайший авторизованный сервисный центр LG Electronics или обратитесь за консультацией к продавцу.
- Всегда отсоединяйте зарядное устройство от розетки после полной зарядки телефона, чтобы избежать излишнего потребления электроэнергии.



Утилизация старого оборудования

- 1 Символ на устройстве, изображающий перечеркнутое мусорное ведро на колесах, означает, что на изделие распространяется Директива 2002/96/CE.
- 2 Электрические и электронные устройства следует утилизировать не вместе с бытовым мусором, а в специальных учреждениях, указанных правительственными или местными органами власти.
- 3 Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
- 4 Для получения более подробных сведений об утилизации оборудования обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией или в магазин, где был приобретен продукт.



Утилизация отработанных батарей/аккумуляторов

- 1 Символ на батарее/аккумуляторе, изображающий перечеркнутое мусорное ведро на колесах, означает, что на изделие распространяется Европейская Директива 2006/66/EC.
- 2 Этот символ может использоваться вместе с химическими символами, обозначающими ртуть (Hg), кадмий (Cd) или свинец (Pb), если батарея содержит более 0,0005 % ртути, 0,002 % кадмия или 0,004 % свинца.
- 3 Все батареи/аккумуляторы должны утилизироваться не вместе с бытовым мусором, а через специализированные пункты сбора, указанные правительственными или местными органами власти.
- 4 Правильная утилизация отработанных батарей/аккумуляторов поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
- 5 Для получения более подробных сведений об утилизации отработанных батарей/аккумуляторов обратитесь в муниципалитет, городской департамент утилизации отходов или в магазин, где были приобретены элементы питания.

Устранение неисправностей

Проблема	Возможное решение
Телефон не включается	Извлеките и заново установите аккумулятор. Затем нажмите клавишу Выключение питания/“Завершить” , чтобы включить телефон.
Аккумулятор разряжен	Зарядите аккумулятор. Проверьте индикатор зарядки на дисплее.
Аккумулятор не заряжается правильно или телефон иногда выключается сам	Протрите контакты зарядки на телефоне и аккумуляторе чистой мягкой тканью.
Время использования аккумулятора сокращается	Сокращение времени действия заряда аккумулятора может быть результатом влияния окружающей среды, большого объема звонков или слабых сигналов.
Ошибка при зарядке—Температура выходит за пределы допустимого диапазона	Убедитесь, что температура окружающего воздуха нормальная, немного подождите и зарядите снова.
Ошибка при зарядке — Зарядное устройство не подходит	Используйте только оригинальные аксессуары LG.

Устранение неисправностей (продолжение)

Проблема	Возможное решение
Ошибка при зарядке — Аккумулятор неисправен	Замените аккумулятор.
Ошибка при зарядке — При зарядке не отображается значок зарядки	Аккумулятор разряжен или долгое время не использовался. Может понадобиться некоторое время, прежде чем значок зарядки отобразится на дисплее.
Вы забыли код телефона или пароль	Код телефона по умолчанию “0000”.
Требуется ввести PUK-код	Три раза подряд был введен неверный PIN-код, телефон заблокирован. Введите PUK-код, предоставляемый поставщиком услуг.
Потеря сигнала сети	Возможно, вы находитесь в зоне со слабым сигналом. Смените местоположение и повторите попытку. Либо Вы пытаетесь получить доступ к параметру, на который вы не имеете подписки у поставщика услуг. Свяжитесь с поставщиком услуг для получения дополнительной информации.

■ Устранение неисправностей (продолжение)

Проблема	Возможное решение
Номер набран, но вызов совершить не получается	Убедитесь, что вы нажали клавишу Вызов . Убедитесь, что вы получили доступ к необходимой услуге сети. Убедитесь, что вы не задали параметр запрета на звонки. Убедитесь, что вы ввели код региона.
До вас невозможно дозвониться	Убедитесь, что ваш телефон включен. Нажмите и удерживайте клавишу Вызов более одной секунды. Убедитесь, что вы имеете доступ к услуге сети. Убедитесь, что вы не задали параметр запрета на звонки.
Ваш собеседник не слышит вас	Убедитесь, что вы выключили громкую связь. Убедитесь, что вы держите телефон достаточно близко ко рту. Микрофон находится в нижней части телефона.

Устранение неисправностей (продолжение)

Проблема	Возможное решение
Плохое качество звука при звонке	Проверьте индикатор мощности сигнала на экране. Число полосок обозначает мощность сигнала. Смените положение телефона или переместите его ближе к окну, если вы находитесь в здании.
Не набирается номер при повторном вызове контакта	Используйте функцию Поиска по телефонной книге для того, чтобы убедиться в правильном сохранении номера. При необходимости выполните повторное сохранение.
Если вышеперечисленные рекомендации не помогли решить проблему	Запишите номер модели мобильного телефона и четкое описание проблемы. Свяжитесь с продавцом или сервисным центром LG для получения помощи.

Аксессуары

Для данного мобильного телефона предлагается ряд аксессуаров. Вы можете подобрать аксессуары, необходимые для общения именно вам.

Аккумулятор



Универсальный адаптер



Примечание

- › Всегда используйте только оригинальные аксессуары LG. Несоблюдение данного условия может аннулировать гарантию на данное устройство.
- › В разных регионах доступны разные аксессуары, за дополнительной информацией обратитесь к региональному сервисному представителю.

Технические данные

Рабочая температура

- › Макс. : +55°C (эксплуатация)
+45°C (зарядка)
- › Мин : -10°C

Declaration of Conformity



LG Electronics

Suppliers Details

Name

LG Electronics Inc

Address

LG Electronics Inc, LG Twin Towers 20,
Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea 150-721

Product Details

Product Name

GSM 900 / DCS 1800 Dual band Terminal Equipment

Model Name

LG-A190, LG-A190b

Trade Name

LG

CE 0168

Applicable Standards Details

R&TTE Directive 1999/5/EC

EN 301 489-01 V1.8.1, EN 301 489-07 V1.3.1

EN 301 511 V9.0.2

EN 50360-2001, EN 62209-1:2006, EN 62209-2:2010

EN 60950-1:2006+A11:2009

Supplementary Information

The conformity to above standards is verified by the following Notified Body(BABT)

BABT, Forsyth House-Churchfield Road - Walton-on-Thames Surrey - KT12 2TD, United Kingdom

Notified Body Identification Number : 0168

Declaration

I hereby declare under our sole responsibility that the product mentioned above to which this declaration relates complies with the above mentioned standards, regulation and directives

LG Electronics Inc. - EU Representative
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands

Name

Doo Haeng Lee / Director

Issued Date

20. Apr. 2011

Signature of representative

Информация об импортере

- 1) Импортер в Россию: Общество с ограниченной ответственностью «ЛГ Электроникс РУС», 143160, Московская область, Рузский р-н, С.П. Дороховское, 86км. Минского шоссе, д.9
- 2) Импортер в Казахстан : LG Electronics in Almaty, Kazakhstan

Информация об изготовителе

«ЛГ Электроникс Инк.»
Корея, 150-721,, Сеул, Йеонгде-унгпо-гу, Йеоуи-до-донг 20, ЛГ Твин Тауэр



LG- A190

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Цей посібник допоможе вам розібратись із тим, як працює ваш новий телефон. Він містить детальні пояснення щодо всіх функцій телефону.

Деякі зазначені в посібнику дані можуть відрізнятися від фактичних даних чи функцій телефону, залежно від встановленого програмного забезпечення та оператора.



Зміст

Ознайомлення з телефоном.....	3
Встановлення SIM-карти та зарядження акумулятора	4
Інформація на екрані	5
Меню та опції.....	6
Введення тексту	7
Здійснення дзвінка	8
Стисле пояснення функцій телефону.....	10
Рекомендації щодо безпеки та ефективного використання.....	18
Усунення несправностей	27
Аксесуари.....	31
Технічні дані	32

Ознайомлення з телефоном



Встановлення SIM-карти та зарядження акумулятора

Встановлення SIM-карти

Придбавши SIM-карту оператора мобільного зв'язку, ви отримаєте разом із нею всю супутню інформацію, зокрема PIN-код та інформацію про додаткові послуги.

Важливо!

› SIM-карту та її контакти можна легко пошкодити внаслідок згинання або тертя, тому будьте обережними, вставляючи або виймаючи карту. Зберігайте всі SIM-карти у місцях, недосяжних для дітей.

› Підтримуються тільки SIM-карти стандарту 2G

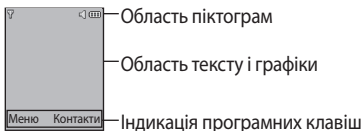
Малюнки

- 1 Відкрийте кришку відсіку для акумулятора
- 2 Вийміть акумулятор
- 3 Вставте SIM-карту
- 4 Вставте акумулятор
- 5 Закрийте кришку відсіку для акумулятора
- 6 Зарядіть акумулятор

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ. Не виймайте акумулятор, коли телефон увімкнено, оскільки це може призвести до пошкодження телефону.



Інформація на екрані

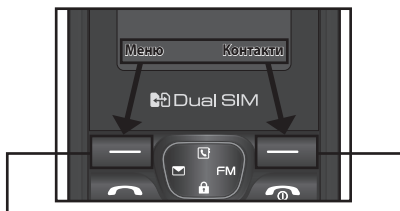


Екранні символи

	Показує потужність сигналу мережі.
	Позначає рівень заряду акумулятора.
	Непрочитані текстові повідомлення.
	Нові голосові повідомлення.
	Увімкнено будильник.
	Використовується профіль "Загальний".
	Використовується профіль "Тихий".
	Використовується профіль "На вулиці".
	Використовується профіль "Навушники".
	Увімкнено переадресацію всіх викликів на інший номер.
	Використовується режим "У літаку".
	Активні нові події.

Меню та опції

У телефоні є ряд функцій, які дають змогу налаштувати його відповідно до своїх уподобань. Ці функції впорядковані в меню та підменю, які можна відкрити за допомогою лівої та правої програмних клавіш. Написи в нижній частині дисплея безпосередньо над програмними клавішами вказують їх поточні функції.



Натисніть ліву програмну клавішу, щоб вибрати активний пункт меню.

Натисніть праву програмну клавішу, щоб відкрити список Контакти.

Введення тексту

За допомогою клавіатури телефону можна вводити букви, цифри та деякі інші символи. Для зміни режимів натискайте клавішу **#3**.

Режим введення відображається у верхньому правому куті телефону.

Індикатор	Функція (інтелектуальний ввід тексту англійською мовою)
123	Цифровий
Abc	Звичайний Abc
abc	Звичайний abc
ABC	Звичайний ABC

Режим T9

Цей режим дозволяє вводити слова, натискаючи клавішу для введення кожної літери лише один раз. Кожній клавіші телефону присвоєно більше, ніж одну літеру. Режим T9 автоматично порівнює кожне натискання клавіші зі вбудованим словником, визначаючи правильне слово, що дозволяє менше натискати клавіші в порівнянні з режимом ABC.

Увімкнення та вимкнення телефону

Вмикати й вимикати телефон можна, натискаючи та утримуючи клавішу живлення.

Здійснення дзвінка

- 1 Введіть номер за допомогою клавіатури.
- 2 Натисніть , щоб здійснити виклик.
- 3 Щоб завершити виклик, натисніть клавішу .

ПОРАДА! Щоб ввести "+" для здійснення міжнародного виклику, натисніть та утримуйте клавішу **0**.

Здійснення дзвінка за номером зі списку контактів

- 1 Щоб відкрити адресну книгу, натисніть клавішу  (вгору).
- 2 За допомогою клавіатури введіть першу літеру імені потрібного контакту.
- 3 Для прокручування контактів використовуйте навігаційні клавіші вгору і вниз. Для прокручування різних номерів вибраного контакту використовуйте навігаційні клавіші праворуч і ліворуч.
- 4 Натисніть , щоб здійснити виклик.

Відповідь на дзвінок та відхилення виклику

Коли задзвонить телефон, натисніть **Прийняти** або клавішу , щоб відповісти на дзвінок. Коли дзвонить телефон, виберіть режим **Тихий**, щоб вимкнути звук дзвінка. Це зручно, якщо ви забули змінити профіль на **Тихий** під час ділової зустрічі.

Натисніть  або виберіть **Відхилити**, щоб відхилити вхідний дзвінок.

ПОРАДА! Ви можете змінювати налаштування телефону, щоб відповідати на виклики різними способами. Натисніть **"Меню"**, виберіть пункт **"Налаштування"**, а тоді пункт **"Виклик > Загальні настройки"**. Виберіть параметр **"Режим відповіді"** і один із пунктів **"Будь-якою клавішою"** або **Тільки клав. "Виклик"**.

- **Будь-яка клавіша** – на виклик можна відповісти, натиснувши будь-яку клавішу.
- **Тільки клавіша “Виклик”** – на виклик можна відповісти тільки натисненням клавіші дзвінка.

Зміна налаштувань дзвінків

Дозволяє здійснити налаштування меню дзвінків. Натисніть **Меню**, виберіть **Налаштування**, а тоді виберіть **Виклик > SIM1 / SIM2**.

- **Переадр. дзвінків** – тут можна вибрати спосіб переадресації дзвінків.
- **Очікування виклику** – можна увімкнути або скасувати режим очікування виклику.

Перегляд журналу дзвінків

Ви можете переглянути записи усіх дзвінків, пропущених, вихідних, вхідних, а також тривалість розмов. У записі відображається номер та ім'я, якщо воно записане в телефонній книзі, а також дата і час дзвінка. Можна також переглянути кількість здійснених викликів. Натисніть клавішу Меню, тоді виберіть пункт Журнал дзвінків.

Стисле пояснення функцій телефону

Обмін повідомленнями

• Нове повідомлення

- 1 Натисніть **“Меню”**, виберіть пункт **SMS/MMS.**, а тоді **Нове повідомл.**
 - 3 Відкриється редактор нового повідомлення. За замовчуванням редактор повідомлень відкривається в режимі SMS.
 - 3 Введіть повідомлення, використовуючи предиктивний режим T9 або ручний режим Abs. Режими введення тексту можна перемикаати за допомогою клавіші .
 - 4 Натисніть меню **“Опції”** та виберіть пункт **“Вставити”**, щоб додати записи **“Символ”**, **“Шаблон”**, **“Контакт”** або **“Візитка”**.
 - 5 Натисніть **“Надіслати”**.
 - 6 Введіть номер телефону або натисніть меню **“Опції”** та виберіть пункт **“Контакти”** або **“Список останніх”**, щоб відкрити список контактів.
 - 7 Натисніть меню **“Опції”** і виберіть пункт **“Надіслати”**.
- **Вхідні** – надійде сповіщення про отримання нового повідомлення. Його буде збережено в цій папці.
 - **Чернетки** – в цьому меню показано збережені повідомлення.
 - **Вихідні** – у цьому меню можна переглянути повідомлення, які готові до надсилання, або повідомлення, які не вдалося надіслати.
 - **Надіслані** – у цьому меню можна переглянути вже надіслані повідомлення, а також їх вміст і час надсилання.

- **Прослухати голос. пошти** – у цьому меню можна прослухати повідомлення голосової пошти.
- **Інформ. канали** – це текстові повідомлення, надіслані через мережу на телефон.
- **Шаблони** – готові повідомлення. Ви можете переглядати та редагувати шаблони повідомлень, а також створювати нові повідомлення.
- **Налаштування** – в цьому меню можна встановити налаштування оператора мережі.

Контакти

У папці Контакти можна здійснювати пошук потрібного контакту.

- 1 Натисніть пункт **“Контакти”**, виберіть пункт **“Пошук”**, виберіть **“Контакти”** на екрані **“Меню”** або натисніть клавішу  (права програмна клавіша) на екрані очікування.
 - 2 За допомогою клавіатури введіть першу літеру імені потрібного контакту.
 - 3 Для прокручування списку контактів використовуйте стрілки вгору і вниз. Для прокручування різних номерів вибраного контакту використовуйте навігаційні клавіші праворуч і ліворуч.
- **Пошук** – дає змогу шукати контакти у телефонній книзі.
Примітка. для здійснення миттєвого пошуку введіть першу літеру імені, яке потрібно знайти.
 - **Новий контакт** – дає змогу додавати контакти у телефонну книгу.
 - **Швидкий набір** – контактам можна присвоїти клавіші з цифрами від 2 до 8.

- **Копіювати всі** – усі записи з SIM-картки можна скопіювати в пам'ять телефону або навпаки.
- **Видалити все** – усі записи з SIM-картки або пам'яті телефону можна видалити.
- **Стан пам'яті** – дає змогу перевірити стан пам'яті SIM-картки та телефону.
- **Інформація**
 - › **Номери сервісу** – доступ до сервісних номерів, які надаються оператором мережі.
 - › **Власний номер** – на SIM-картці можна зберегти та переглядати власні номери.
 - › **Візитка** – можна зберегти та перевіряти свою візитку, яка містить ваше ім'я, номери мобільного, домашнього та робочого телефонів, адресу електронної пошти. Ці дані можна надсилати в текстовому повідомленні.

Журнал дзвінків

Ви можете переглянути записи усіх дзвінків, пропущених, вихідних, вхідних, а також тривалість розмов. У записі відображається номер та ім'я, якщо воно записане в телефонній книзі, а також дата і час дзвінка. Можна також переглянути кількість здійснених викликів.

- **Всі дзвінки** – відображає списки викликів усіх трьох типів (Вхідні/Вихідні/Пропущені) за часом здійснення.
- **Пропущ. виклики** – за допомогою цього пункту можна переглянути 20 останніх пропущених викликів.

- **Вихідні дзвінки** – за допомогою цього пункту можна переглянути 20 останніх вихідних викликів (прийнятих і без відповіді).
- **Вхідні дзвінки** – за допомогою цього пункту можна переглянути 20 останніх вхідних викликів.
- **Тривалість дзвінка** – дає змогу переглянути тривалість вхідних і вихідних викликів.

Ігри

Телефон LG-A190 містить попередньо завантажені ігри, якими можна розважитись у вільний час. Натисніть **“Меню”** та виберіть пункт **“Ігри”**.

FM радіо

З вбудованою FM-антенною, Ви можете слухати FM радіо без зовнішніх навушників. Ви можете слухати улюблену радіостанцію в будь-який час.

Примітка: У місцях зі слабким сигналом рекомендовано під'єднати зовнішні навушники.

Прослуховування радіо

1 Натисніть Меню і виберіть FM-радіо.

2 Виберіть номер каналу станцію, яку Ви хотіли б слухати.

Примітка: Ви можете слухати радіо через вбудований динамік. Натисніть Опції, виберіть Слухати через динамік.

Профілі

Можна вибрати один зі стандартних профілів: “Загальний”, “Тихий”, “На вулиці”, “У літаку” та “Телефон”.

- **Загальний** – після встановлення цього профілю на екрані очікування відображатиметься індикатор .
- **Тихий** – в цьому профілі вимкнено сигнал дзвінка, увімкнено лише вібрацію. Після встановлення цього профілю на екрані очікування відображатиметься індикатор .
- **На вулиці** – цей режим є стандартним. Рівень гучності дзвінка та сигналу клавіш встановлено на максимум. Після встановлення цього профілю на екрані очікування відображатиметься індикатор .
- **Режим “У літаку”** – за допомогою цього пункту можна увімкнути або вимкнути режим “У літаку”. Якщо для режиму **Режим “У літаку”** встановлено значення “увімкнено”, здійснювати виклики та надсилати повідомлення неможливо.
- **Телефон** – якщо до телефону під’єднано гарнітуру, на екрані очікування відображатиметься індикатор . Можна персоналізувати тип сигналу дзвінка, рингтон, рівень гучності дзвінка, тип звуку повідомлення, звук повідомлення, рівень гучності звуку повідомлення, звуки клавіш, рівень гучності звуків клавіш, рівень гучності звукових ефектів та звуку вмикання та вимикання телефону.

Інструм.

- **Освітлення** – вбудований ліхтарик може бути корисним у темних місцях. Лампа знаходиться на задній панелі телефону. (Щоб вимкнути або увімкнути ліхтарик, натисніть та утримуйте відповідну клавішу).
- **Автоматичний вхідний виклик** – Це корисна функція для ввічливого запобігання незручних становищ. В меню виклику можливо встановити ім'я та час виклику.
- **Калькулятор** – дає змогу виконати основні математичні дії, такі як додавання, віднімання, множення та ділення.
- **Секундомір** – ця можливість дає змогу користуватися секундоміром.
- **Конвертор величин** – дає змогу перевести будь-яку одиницю в іншу необхідну систему вимірювання.
- **Світовий час** – дає змогу визначити поточний час у іншому часовому поясі або країні.

Органайзер

- **Будильник** – можна встановити до трьох будильників, кожен із яких спрацюватиме у визначений час.
- **Календар** – Якщо відкрити це меню, відображається календар. Поточна дата виділяється квадратним курсором. Курсор можна переводити на інші дати за допомогою навігаційних клавіш.
- **Записник** – у цьому меню можна зберігати свої нотатки.

Налаштування

- **Подвійна SIM** – Ви можете побачити два сигнали мережі значків на лівій верхній частині екрану, коли ви вставляєте дві SIM-карти. Щоб вибрати або переключити сім-карти, натисніть клавішу меню та виберіть Установки, потім виберіть Подвійна SIM.
- **Дата та час** – дає змогу налаштувати функції, пов'язані з часом і датою.
- **Мова** – дає змогу змінити мову тексту на телефоні. Ця зміна також вплине на мову режиму введення тексту.
- **Дисплей** – регулювання параметрів дисплея телефону.
- **Виклик** – налаштування меню викликів.
- **Автоблок. клавіш** - автоматичне блокування клавіатури на екрані режиму очікування.
- **Безпека** – налаштування безпеки телефону.
 - › **Запит коду PIN** – виберіть код PIN для запиту його під час увімкнення телефону.
 - › **Блокування телефону** – виберіть варіанти блокування телефону за допомогою коду безпеки: "Під час увімкнення", "Під час зміни SIM" або "Негайно".
 - › **Змінити коди** – щоб змінити коди безпеки, PIN1 або PIN2, введіть попередній код, а тоді новий.

- **Енергозбереження** – після встановлення для цієї функції значення “Завжди увімк.” заряд акумулятора використовуватиметься ощадніше, коли телефон не використовується. Виберіть один із параметрів функції енергозбереження: **Завжди увімк., Тільки нічний режим** або **Вимк.**
- **Вибір мережі** – дає змогу вибрати мережу, пошук якої здійснюватиметься автоматично або вручну.
- **Послуга SOS** - За допомогою цієї функції можна налаштувати автоматичне надсилання повідомлення “SOS” своїм друзям в екстрених ситуаціях. Щоб надіслати повідомлення, потрібно натиснути і утримувати клавішу “9”.
- **Скинути настройки** – за допомогою пункту **Скинути** можна відновити заводські налаштування. Щоб увімкнути цю функцію, потрібен код блокування. Код за замовчуванням - “0000”.
- **Стан пам’яті** – можна перевірити об’єм вільної та використовуваної пам’яті на кожному носії.

Рекомендації щодо безпеки та ефективного використання

Прочитайте цю коротку інструкцію. Недотримання викладених у ній вказівок може бути небезпечним або протизаконним. Детальніше читайте у цьому посібнику.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Завжди вимикайте мобільний телефон у літаку.
- Під час керування автомобілем не тримайте телефон у руках.
- Не використовуйте телефон поблизу заправних станцій, складів із паливом, хімічних заводів або у вибухонебезпечних зонах.
- З метою безпеки використовуйте ТІЛЬКИ рекомендовані **ОРИГІНАЛЬНІ** акумулятори та зарядні пристрої.
- Не беріть телефон мокрими руками під час зарядження. Це може призвести до ураження струмом та сильного ушкодження телефону.
- Зберігайте телефон у недоступному для маленьких дітей місці. У ньому є дрібні деталі, які в разі від'єднання та потрапляння в дихальні шляхи можуть викликати задусення.
- Не кладіть телефон під час зарядження на м'яку поверхню.
- Заряджайте телефон у добре провітрюваних місцях.

УВАГА

- Завжди вимикайте телефон у місцях, де користування мобільними телефонами заборонено. Наприклад, не використовуйте телефон у лікарнях, оскільки він може впливати на роботу медичного обладнання.

Рекомендації щодо безпеки та ефективного використання (продовження)

- У деяких мережах мобільного зв'язку екстрені виклики можуть бути недоступними. Тому для здійснення екстрених викликів не слід покладатись тільки на мобільний телефон.
- Щоб уникнути пошкодження телефону, використовуйте тільки ОРИГІНАЛЬНІ аксесуари.
- Усі радіопередавальні пристрої можуть спричиняти радіоперешкоди для електронного обладнання у разі використання їх на близькій відстані. Мобільний телефон може бути причиною незначних перешкод у роботі телевізорів, радіо, комп'ютерів тощо.
- Утилізуйте акумулятори згідно з вимогами місцевого законодавства.
- Не розбирайте телефон або акумулятор.

Випромінювання радіочастотної енергії

Відомості про випромінювання радіохвиль та коефіцієнт питомого поглинання (SAR)

Цю модель мобільного телефону LG- A190 розроблено згідно з вимогами безпеки щодо випромінювання радіохвиль. Ці вимоги базуються на наукових рекомендаціях, у яких враховуються безпечні межі використання приладу для всіх осіб, незалежно від віку та стану здоров'я.

Рекомендації щодо безпеки та ефективного використання (продовження)

- У вказівках щодо рівня випромінювання використовується одиниця вимірювання, що називається коефіцієнтом питомого поглинання або SAR. Вимірювання коефіцієнта SAR проводяться з використанням стандартних методів під час роботи пристрою із максимально дозволеною потужністю в усіх використовуваних частотних діапазонах.
- У різних моделях телефонів LG можуть бути різні рівні SAR, однак усі вони відповідають необхідним вимогам щодо випромінювання радіохвиль.
- Граничне значення коефіцієнта SAR, рекомендоване Міжнародною комісією з захисту від неіонізуючого випромінювання (ICNIRP), становить 2 Вт/кг на 10 г тканини організму.
- Найвищий рівень SAR для цієї моделі, який було отримано під час тестування за DASY4, біля вуха становить 0.936 Вт/кг (10 г) і, якщо телефон знаходиться на тілі, - 0.856 Вт/кг (10 г).
- Дані SAR наведено для мешканців країн та регіонів, які прийняли рекомендовану Інститутом електричної та електронної інженерії (IEEE) межу SAR, що дорівнює 1,6 Вт/кг на один (1) г тканини організму.

Догляд та технічне обслуговування

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Використовуйте тільки акумулятори, зарядні пристрої та аксесуари, рекомендовані для цієї моделі телефону. Використання будь-яких інших типів пристроїв може бути небезпечним та призвести до втрати гарантії на телефон.

Рекомендації щодо безпеки та ефективного використання (продовження)

- Не розбирайте цей пристрій. За потреби ремонту звертайтеся до кваліфікованого майстра.
- Не тримайте прилад поблизу електроприладів, таких як телевізор, радіо чи персональні комп'ютери.
- Також пристрій не слід класти біля джерел тепла, наприклад обігрівачів або кухонних плит.
- Не кидайте телефон.
- Не піддавайте телефон механічній вібрації чи ударам.
- Покриття телефону може бути пошкоджено, якщо на нього одягти тканинний чи вініловий чохол.
- Для чищення зовнішніх поверхонь апарата використовуйте суху тканину. (Не використовуйте розчинники, як наприклад, бензин, розріджувачі чи спирт).
- Обережно тримайте телефон від пилу та диму.
- Не тримайте телефон поблизу кредитних карток або транспортних квитків, оскільки він може впливати на інформацію, що зберігається на магнітних стрічках.
- Не торкайтеся сенсорного екрана гострими предметами, оскільки це може призвести до пошкодження телефону.
- Обережно тримайте телефон від рідини та вологи.
- Обережно користуйтеся аксесуарами, такими як навушники. Не торкайтесь антени без необхідності.

Рекомендації щодо безпеки та ефективного використання (продовження)

Ефективне використання телефону

Електронні пристрої

Усі мобільні телефони чутливі до перешкод, які впливатимуть на роботу пристрою.

- Заборонено використовувати мобільний телефон поблизу медичного обладнання без дозволу на це. Не розміщуйте телефон поблизу кардіостимулятора, наприклад у нагрудній кишені.
- Мобільні телефони можуть спричиняти перешкоди в роботі слухових апаратів.
- Мобільний телефон може бути причиною незначних перешкод у роботі телевізорів, радіо, комп'ютерів тощо.

Безпека на дорозі

Ознайомтесь із місцевими законами та положеннями щодо використання мобільного телефону під час керування автомобілем.

- Не розмовляйте по телефону під час їзди.
- Вся увага має бути зосереджена на керуванні автомобілем.
- За можливості використовуйте комплект "вільні руки".
- З'їдьте з проїзної частини та припаркуйтесь перед здійсненням дзвінка чи для відповіді на вхідний дзвінок, якщо цього вимагають умови управління автомобілем.
- Радіочастотна енергія може впливати на деякі електронні системи автотранспортного засобу, наприклад на стереосистему та обладнання безпеки.

Рекомендації щодо безпеки та ефективного використання (продовження)

- Якщо ваш автомобіль обладнано подушкою безпеки, не монтуйте і не кладіть радіопристроїв у зоні розкриття подушки. У випадку неправильного використання, це може спричинити серйозні травми через неправильне спрацювання подушки.

При прослуховуванні музики на вулиці, рекомендується налаштувати рівень гучності так, щоб чути оточуючі вас звуки. Особливо це стосується при проходженні біля дороги.

Запобігання ризикам пошкодження слуху

Тривалий вплив гучних звуків може пошкодити слух. Тому рекомендуємо не вмикати і не вимикати телефон біля вуха. Також рекомендовано налаштувати гучність музики та дзвінків на поміркований рівень.

Примітка. Надмірний тиск звуку з навушників може призвести до втрати слуху.

Район проведення вибухових робіт

Не використовуйте телефон у районі, де проводяться вибухові роботи. Необхідно дотримуватись відповідних обмежень, правил та законів.

Потенційно вибухонебезпечне середовище

- Не користуйтеся телефоном на заправних станціях. Не використовуйте телефон поблизу пального або хімічних речовин.
- Забороняється перевозити чи зберігати легкозаймисті гази, рідини чи вибухові речовини у відділенні автомобіля, в якому знаходиться мобільний телефон та аксесуари до нього.

Рекомендації щодо безпеки та ефективного використання (продовження)

У літаку

Бездротові пристрої можуть спричинити перешкоди в роботі авіаційного обладнання.

- Вимкніть ваш телефон перед посадкою у літак.
- Не використовуйте телефон на борту літака без дозволу екіпажу.

Діти

Зберігайте телефон у недоступному для маленьких дітей місці. У ньому є дрібні деталі, які в разі від'єднання та потрапляння в дихальні шляхи можуть викликати задусення.

Екстрені виклики

У деяких мережах мобільного зв'язку екстрені виклики можуть бути недоступними. Тому для здійснення екстрених викликів не слід покладатись тільки на мобільний телефон. Для отримання детальнішої інформації зверніться до свого постачальника послуг мобільного зв'язку.

Використання та догляд за акумулятором

- Перед заряджанням акумулятора його не потрібно повністю розряджати. На відміну від інших типів акумуляторів цей не має ефекту пам'яті, який може негативно впливати на роботу акумулятора.
- Використовуйте тільки акумулятори та зарядні пристрої компанії LG. Зарядні пристрої LG розроблено для забезпечення максимального терміну роботи акумулятора.

Рекомендації щодо безпеки та ефективного використання (продовження)

- Не розбирайте та не закорочуйте акумулятор.
- Металеві контакти акумуляторного блоку повинні бути чистими.
- Замініть акумулятор, якщо він більше не забезпечує належну роботу телефону. Акумулятор можна заряджати сотні разів, поки не виникне необхідність у його заміні.
- Якщо акумулятор не використовувався протягом тривалого часу, його необхідно зарядити, щоб продовжити термін експлуатації.
- Не використовуйте зарядний пристрій під прямим сонячним промінням та у місцях із підвищеною вологістю, наприклад, у ванні.
- Не залишайте акумулятор в надто гарячому чи холодному середовищі, це може призвести до погіршення робочих характеристик акумулятора.
- Якщо вставити акумулятор невідповідного типу, це може призвести до вибуху.
- Утилізуйте використані акумулятори згідно з інструкціями виробника. Якщо можливо, здавайте їх на спеціальну переробку. Не утилізуйте акумулятори як побутове сміття.
- Якщо вам необхідно замінити акумулятор, зверніться по допомогу до найближчого уповноваженого пункту обслуговування або торгового представника компанії LG Electronics.
- Завжди вимикайте зарядний пристрій із розетки після повної зарядки телефону, щоб уникнути зайвого споживання електроенергії зарядним пристроєм.



Правила утилізації вашого апарата

- 1 Якщо на приладі знаходиться ця наклейка з зображенням ящика для сміття, це означає, що даний прилад підпадає під дію Європейської Директиви 2002/96/EC.
- 2 Усі електричні та електронні вироби забороняється утилізувати на смітниках для побутового сміття; вони повинні утилізуватись тільки у спеціальних місцях, визначених урядом або місцевою владою.
- 3 Правильна утилізація вашого старого апарата дозволить уникнути ймовірного негативного впливу на довкілля та здоров'я людей.
- 4 За детальнішою інформацією щодо утилізації вашого старого апарата зверніться у міську раду, службу вивозу сміття або в магазин, де був придбаний даний апарат.



Правила утилізації використаних батарей/акумуляторів

- 1 Якщо на батареї/акумуляторі виробу є наклейка із зображенням перекресленого смітника, це означає, що їх слід утилізувати згідно із Європейською Директивою 2006/66/EC.
- 2 Біля цього знаку може також бути зображено хімічні символи ртуті (Hg), кадмію (Cd) або свинцю (Pb) в тому випадку, якщо батарея містить частку ртуті понад 0,0005%, кадмію – понад 0,002% та свинцю – понад 0,004%.
- 3 Усі батареї/акумулятори слід утилізувати окремо від побутового сміття, здаючи їх у спеціальні пункти збору, визначені урядом або місцевою владою.
- 4 Правильно утилізавши старі батареї/акумулятори, можна попередити можливі наслідки їхнього негативного впливу на довкілля, здоров'я тварин та людей.
- 5 Детальніше про утилізацію старих батарей/акумуляторів можна дізнатись у міській раді, службі вивозу сміття або в магазині, де був придбаний виріб.

Усунення несправностей

Проблема	Можливе рішення
Телефон не вмикається	Вийміть акумулятор та вставте його знову. Тоді натисніть на телефоні клавішу завершення/ живлення .
Акумулятор розряджений	Зарядіть акумулятор. Перевірте індикатор зарядження на дисплеї.
Акумулятор не заряджається або телефон іноді вимикається самовільно.	Протріть чистою м'якою тканиною зарядні контакти телефону та акумулятора.
Скоротився час використання акумулятора	Причиною скорочення часу акумулятора може бути несприятливе середовище, де він використовується, тривалі розмови по телефону або слабкий сигнал мережі.
Помилка зарядження – недопустима температура	Забезпечте нормальну температуру у приміщенні, зачекайте певний час, а тоді відновіть зарядження.
Помилка зарядження – недопустимий зарядний пристрій	Використовуйте тільки оригінальні аксесуари LG.

Усунення несправностей (продовження)

Проблема	Можливе рішення
Помилка зарядження – несправний акумулятор	Замініть акумулятор.
Помилка зарядження – під час зарядження не відображається піктограма акумулятора	Акумулятор повністю розряджений або не використовувався тривалий час. Піктограма акумулятора з'явиться на дисплеї за деякий час.
Забули код або пароль телефону	Стандартний код захисту телефону – "0000".
Введіть PUK	Ви неправильно ввели код PIN три рази поспіль, тому телефон був заблокований. Введіть код PUK, наданий вашим оператором.
Відсутній сигнал мережі	Можливо, ви знаходитесь у зоні зі слабким сигналом мережі. Перейдіть в інше місце та повторіть спробу. Або ж, можливо, ви намагаєтесь скористатися функцією, якої ви не передплатили у свого оператора. Зверніться до оператора мережі по детальнішу інформацію.

❑ Усунення несправностей (продовження)

Проблема	Можливе рішення
Неможливо зателефонувати на набраний номер	Слід натиснути клавішу дзвінка . Упевніться, що ви використовуєте належну послугу мережі. Упевніться, що ви не увімкнули функцію заборони вихідних дзвінків. Упевніться, що ви ввели код країни.
Ваш абонент не може додзвонитись до вас.	Упевніться, що ваш телефон увімкнений. Натисніть клавішу дзвінка та утримуйте її довше, ніж одну секунду. Упевніться, чи телефон знаходиться у межах покриття мережі. Упевніться, що ви не увімкнули функцію заборони вихідних дзвінків.
Ваш абонент не чує вас	Упевніться, чи ви вимкнули динамік. Ви повинні тримати телефон достатньо близько до уст. Мікрофон знаходиться на нижній панелі телефону.
Звук розмови по телефону низької якості	Перевірте індикатор потужності сигналу на дисплеї. Стопчики показують потужність сигналу. Якщо ви знаходитесь у приміщенні, спробуйте злегка перемістити телефон або підійти ближче до вікна.

Усунення несправностей (продовження)

Проблема	Можливе рішення
Не здійснюється дзвінок на номер у контактах	За допомогою функції "Пошук у телефонній книзі" перевірте, чи цей номер збережено правильно. Перезапишіть номер, якщо необхідно.
Якщо вищенаведені поради не допомогли вам у вирішенні проблеми	Запишіть номер моделі вашого телефону та чітко опишіть проблему. Зверніться до вашого дилера або у Сервісний центр LG за допомогою.

Аксесуари

Для цього телефону передбачено різні аксесуари. Ви можете вибирати аксесуари відповідно до ваших комунікаційних потреб.

Стандартний акумулятор



Портативний зарядний пристрій



Примітка

- › Завжди використовуйте тільки оригінальні аксесуари LG. Нехтування цим може призвести до скасування гарантії.
- › Аксесуари відрізняються залежно від місця придбання; замовити аксесуари можна у місцевого постачальника послуг або агента.

Технічні дані

Робоча температура

- › Макс. : +55°C (робота)
+45°C (заряджання)
- › Мін. : -10°C

Declaration of Conformity



LG Electronics

Suppliers Details

Name

LG Electronics Inc

Address

LG Electronics Inc, LG Twin Towers 20,
Yeouido-dong, Yeongdeungpo-gu, Seoul, Korea 150-721

Product Details

Product Name

GSM 900 / DCS 1800 Dual band Terminal Equipment

Model Name

LG-A190, LG-A190b

Trade Name

LG

CE 0168

Applicable Standards Details

R&TTE Directive 1999/5/EC

EN 301 489-01 V1.8.1, EN 301 489-07 V1.3.1

EN 301 511 V9.0.2

EN 50360-2001, EN 62209-1:2006, EN 62209-2:2010

EN 60950-1:2006+A11:2009

Supplementary Information

The conformity to above standards is verified by the following Notified Body(BABT)

BABT, Forsyth House-Churchfield Road - Walton-on-Thames Surrey - KT12 2TD, United Kingdom

Notified Body Identification Number : 0168

Declaration

I hereby declare under our sole responsibility that the product mentioned above to which this declaration relates complies with the above mentioned standards, regulation and directives

LG Electronics Inc. - EU Representative
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands

Name

Doo Haeng Lee / Director

Issued Date

20. Apr. 2011

Signature of representative

Україна обмеження на наявність небезпечних речовин

Устаткування відповідає вимогам технічного регламенту щодо обмеженого використання небезпечних речовин в електричному і електронному обладнанні.



LG- A190

ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

Бұл нұсқаулық жаңа қалта телефоныңызды түсінуге көмектеседі. Онда телефондағы мүмкіндіктердің қажетті түсіндірмелері беріледі.

Телефонның бағдарламалық құралына немесе қызмет провайдеріне байланысты бұл нұсқаулықтың кейбір жерлері телефоннан өзгеше болуы мүмкін.



Телефонмен танысу



SIM картасын салу және батареяны зарядтау

SIM картасын орнату

Ұялы телефон желісіне жазылғанда, PIN коды, қолжетімді қосымша қызметтер және тағы басқа жазылу мәліметтері бар алынатын SIM картасы беріледі.

Маңызды!

› Алынатын SIM картасы және оның түйіспелері оңай сырылуы немесе майысуы мүмкін. Сондықтан картаны қолданғанда, салғанда және шығарғанда абай болыңыз. SIM карталарының барлығын балалардың қолы жетпейтін жерде ұстаңыз.

› тек 2 Г SIM карталарына қолдау бар

Суреттер

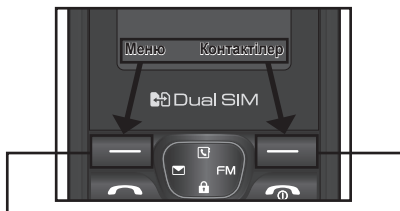
- 1 Батарея қақпағын ашу
- 2 Батареяны шығару
- 3 SIM картасын салу
- 4 Батареяны салу
- 5 Батарея қақпағын жабу
- 6 Батареяны зарядтау

АБАЙЛАҢЫЗ! Телефон қосылып тұрғанда батареяны шығаруға болмайды, телефон зақымдануы мүмкін.



Мәзір және опциялар

Телефонда оның параметрлерін өзгертуге мүмкіндік беретін бірқатар функциялар бар. Бұл функциялар мәзірлер мен ішкі мәзірлерде жинақталған. Оларға сол жақ және оң жақтағы көп функциялы пернелер арқылы кіруге болады. Дисплей экранының төменгі жағында орналасқан көп функциялы пернелердің үстіндегі жазу олардың ағымдағы функциясын көрсетеді.



Мәзірге кіру үшін, сол жақтағы пернені басыңыз.

Контактілерге кіру үшін, оң жақтағы көп функциялы пернені басыңыз.

Мәтінді енгізу

Сандар мен әріптерді телефонның пернетақтасы арқылы теруге болады. Режимдерді ауыстыру үшін, **##** пернесін басыңыз.

Енгізу әдісі телефонның оң жақ жоғарғы бұрышында көрсетіледі.

Көрсеткіш	Функция (Қазақ Smart режимі)
123	Санды теру
abc	Multitar Abc теру режимі
abc	Multitar abc теру режимі
ABC	Multitar ABC теру режимі

T9 режимі

Бұл режим көмегімен сөздерді әріптерін пернені тек бір рет басып енгізуге болады. Пернетақтаның бір пернесі арқылы бірнеше әріп енгізіледі. T9 режимі пернелердің басылу ретін автоматты түрде ішкі лингвистикалық сөздікпен салыстырып, қажетті сөзді анықтайды. Осылай, әдеттегі ABC режиміне қарағанда, пернелердің басылу санын азайтады.

Телефонды қосу және өшіру

Телефонды қосу және өшіру үшін, қуат пернесін басып тұру керек.

Қоңырау шалу

- 1 Пернетақтаны пайдаланып, нөмірді теріңіз.
- 2 Қоңырау шалу үшін  пернесін басыңыз.
- 3 Қоңырауды аяқтау үшін  пернесін басыңыз.

КЕҢЕС! Халықаралық қоңырау шалған кезде, «+» таңбасын енгізу үшін, **0** пернесін басып тұрыңыз.

Контактілер тізімінен қоңырау шалу

- 1 Мекенжай кітапшасын ашу үшін,  (жоғары) пернесін басыңыз.
- 2 Пернетақтаны пайдаланып, қоңырау шалынатын контакт атының бірінші әрпін енгізіңіз.
- 3 Контактілер тізімі бойынша жылжу үшін, жоғары және төмен жылжу пернелерін пайдаланыңыз. Ал олардың нөмірлері арасында жылжу үшін, солға және оңға жылжу пернелерін пайдаланыңыз.
- 4 Қоңырау шалу үшін,  пернесін басыңыз.

Қоңырауға жауап беру және қоңырауды қабылдамау

Қоңырау келгенде, оған жауап беру үшін, **Қабылдау** пәрменін таңдаңыз немесе  пернесін басыңыз. Қоңырау үнін өшіру үшін, шырылдап тұрған телефонда **Үнсіз** параметрін таңдаңыз. Бұл жиналысқа кіріп, **Үнсіз** параметрін орнатуды ұмытқанда өте қажетті функция болып табылады.

Келген қоңырауды қайтару үшін,  пернесін басыңыз немесе **Қайтару** пәрменін таңдаңыз.

КЕҢЕС! Қоңырауларға басқа жолдармен жауап беру үшін, телефон параметрлерін өзгертуге болады. Ол үшін, **Мәзір** пернесін басып, алдымен **Параметрлер**, одан кейін **Қоңырау** тармағын таңдаңыз. Сол жерден, **Жауап беру режимі** параметрін таңдап, **Any key (Кез келген перне)** немесе **Send key only (Тек жіберу пернесі)** параметрін таңдаңыз.

- **Кез келген перне** – қоңырауға кез келген пернені басып жауап беруге болады.
- **Тек жіберу пернесі** – қоңырауға тек Жіберу пернесімен жауап беріледі.

Қоңырау параметрлерін өзгерту

Мәзірді қоңырауға байланысты орнатуға болады. Ол үшін, **Мәзір** пернесін басып, алдымен **Параметрлер**, одан кейін **Қоңырау** тармағын таңдаңыз.

- **Қоңырауды бұру** – қоңырауларды бұру әдістерін таңдайды.
- **Қоңырауды күттіру** – осы мүмкіндікті іске қосуға немесе одан бас тартуға арналған.

Қоңыраулар журналын тексеру

Барлық, жауапсыз, терілген, қабылданған қоңырауларды және олардың ұзақтығын тексеруге болады. Қоңырау шалынған күн және уақыт ақпаратымен бірге нөмір және контакт аты (болса) көрсетіледі. Қоңырау қанша рет шалынғанын да көруге болады. Мәзір пернесін басып, Қоңыраулар журналы тармағын таңдаңыз.



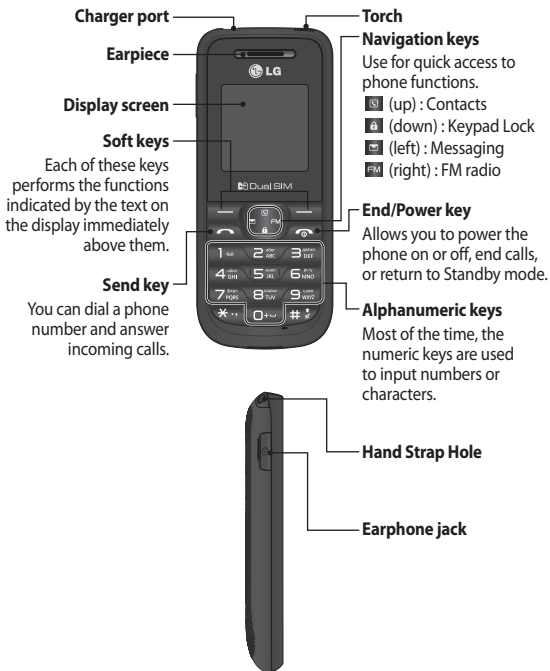
LG-A190 | USER GUIDE

This guide will help you to understand your new mobile phone. It will provide you with useful explanations of the features on your phone.

Some of the contents of this manual may differ from your phone depending on the phone software or your service provider.



Getting to know your phone



Installing the SIM Card and Charging the Battery

Installing the SIM Card

When you subscribe to a mobile phone network, you are provided with a plug-in SIM card which is loaded with your subscription details, such as your PIN, any optional services available and many others.

Important!

› The plug-in SIM card and its contacts can easily be damaged by scratches or bending, so be careful when handling, inserting or removing the card. Keep all SIM cards out of the reach of small children.

› only 2G SIM supported

Illustrations

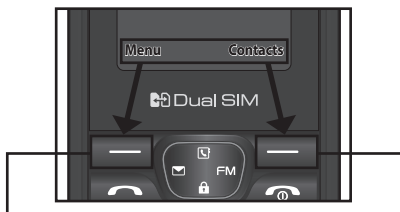
- 1 Open battery cover
- 2 Remove the battery
- 3 Insert your SIM
- 4 Insert the battery
- 5 Close the battery cover
- 6 Charge your battery

WARNING: Do not remove the battery while the phone is switched on, as this may damage the phone.



Menu and Options

Your phone offers a set of functions that allow you to customise it. These functions are arranged in menus and sub-menus, which are accessed via the left and right soft keys. The label at the bottom of the display screen immediately above the soft keys indicates their current function.



Press the left soft key to access the available menu.

Press the right soft key to access contacts.

Entering Text

You can enter alphanumeric characters via the phone's keypad. To change modes, press the **# 0** key.

The input method is displayed in the upper right corner of your phone.

Indicator	Function (English Smart mode)
123	Numeric
Abc	Multitap Abc
abc	Multitap abc
ABC	Multitap ABC

T9 Mode

This mode allows you to enter words with only one keystroke per letter. Each key on the keypad is associated with more than one letter. T9 mode automatically compares your keystrokes with an internal linguistic dictionary to determine the correct word, thus requiring far fewer keystrokes than the traditional ABC mode.

Turning Your Phone On and Off

You can power the phone on and off by pressing or holding the power key.

Making a Call

- 1 Key in the number on the keypad.
- 2 Press  to initiate the call.
- 3 To end the call, press .

TIP! To enter + when making an international call, press and hold **0**.

Making a call from your contacts

- 1 Press  (up) to open the address book.
- 2 On the keypad, enter the first letter of the contact you want to call.
- 3 To scroll through your contacts, use the up and down navigation keys. And to scroll through their different numbers, use the left and right navigation keys.
- 4 Press  to initiate the call.

Answering and rejecting a call

When your phone rings, press **Accept** or press  to answer the call. While your phone is ringing, select **Silent** to mute the ringing. This is great if you have forgotten to change your profile to **Silent** for a meeting.

Press  or **Reject** to reject the incoming call.

TIP! You can change the settings on your phone to answer your calls in different ways. Press **Menu**, select **Settings** and choose **Call**. Select **Answer mode** and choose **Any key** or **Send key only**.

- **Any key** – You can answer a call by pressing any key.
- **Send key only** – You can answer a call only by pressing the Send key.

Changing your call settings

You can set the menu depending on the call. Press **Menu**, select **Settings** and choose **Call > SIM1** or **SIM2**.

- **Call divert** – Select methods for diverting calls.
- **Call waiting** – Select Active or cancel call waiting.
- **Fixed dial number** – Choosing a PIN2 code to enable fixed dial number lets you restrict calls to only those in Contacts.

Checking your call history

You can check the record of all, missed, dialled, received calls and call durations. The number and name (if available) are displayed together with the date and time at which the call was made. You can also view the number of times you have called. Press Menu, select Call history.

Ukraine Restriction of Hazardous Substances

The equipment complies with requirements of the Technical Regulation, in terms of restrictions for the use of certain dangerous substances in electrical and electronic equipment.







